

A1.14.1 Dialoog: Wij gaan naar huis met de feestdagen

A1.14.1 Dialogue: We are going home for the holidays

🔊 <https://app.colanguage.com/dutch/dialogues/de-feestdagen-plannen>

Twee studenten praten na de les op de universiteit in Utrecht.

Piotr (uit Polen): Hoi Zoë! Ik ga met de feestdagen naar huis, naar Polen.

Polen): Wat ga jij doen?

Zoë (uit Frankrijk): Ik ook! Ik vertrek op 22 december naar Frankrijk. Ik wil

met mijn familie Kerstmis vieren.

Piotr (uit Polen): Op 25 december bakt mijn moeder een cake en we eten

samen. En bij jullie?

Zoë (uit Frankrijk): Wat leuk! Wij eten kerststol en drinken warme

chocolademelk. En we zingen kerstliedjes.

Piotr (uit Polen): Vier jij ook Oud en Nieuw in Frankrijk?

Zoë (uit Frankrijk): Ja, wij vieren Oud en Nieuw op 31 december. En jij?

Piotr (uit Polen): Ik vier Nieuwjaar op 1 januari in Utrecht met mijn

vrienden.

Zoë (uit Frankrijk): Oh, leuk! Ga je ook terug voor Driekoningen op 6 januari?

A1.14 Kalenderdata en feestdagen / Calendar dates and holidays
Module 2 Van uren tot seizoenen / From hours to seasons

Piotr (uit Polen): Nee, dan ben ik alweer terug in Utrecht. De vakantie is kort.

Zoë (uit Frankrijk): Ik ook. Alles staat al in mijn agenda. De data zijn duidelijk.

Piotr (uit Polen): Ja, de kalender zit vol! Maar ik kijk uit naar de vakantie.

Two students talk after class at the university in Utrecht.

Piotr (uit Polen): *Hi Zoë! I am going home for the holidays, to Poland. What are you going to do?*

Zoë (uit Frankrijk): *Me too! I am leaving for France on December 22nd. I want to celebrate Christmas with my family.*

Piotr (uit Polen): *On December 25th my mother bakes a cake and we eat together. And with you?*

Zoë (uit Frankrijk): *How nice! We eat Christmas bread and drink hot chocolate. And we sing Christmas songs.*

Piotr (uit Polen): *Are you also celebrating New Year's Eve in France?*

Zoë (uit Frankrijk): *Yes, we celebrate New Year's Eve on December 31st. And you?*

Piotr (uit Polen): *I celebrate New Year on January 1st in Utrecht with my friends.*

A1.14 Kalenderdata en feestdagen / Calendar dates and holidays
Module 2 Van uren tot seizoenen / From hours to seasons

Zoë (uit Frankrijk): *Oh, nice! Are you also going back for Epiphany on January 6th?*

Piotr (uit Polen): *No, then I will already be back in Utrecht. The holiday is short.*

Zoë (uit Frankrijk): *Me too. Everything is already in my agenda. The dates are clear.*

Piotr (uit Polen): *Yes, the calendar is full! But I am looking forward to the holiday.*

A1.14.1 Wij gaan naar huis met de feestdagen

A1.14.1 We are going home for the holidays

 <https://app.colanguage.com/dutch/dialogues/de-feestdagen-plannen>



Oefening 1:

Woordbingo

Instructie: 1. Luister minimaal twee keer naar de video en geef de woorden aan die je hoort. 2. Gebruik de woorden om een gesprek te vormen met je docent (schrijf je gesprek op). 3. Memoriseer de woorden met de woordentrainer.

Word	Translation
Pasen	Easter
Hemelvaart	Ascension

Word

Translation

Pinksteren

Pentecost

officiële Nederlandse

official Dutch

feestdagen

holidays

A1.14.1 Wij gaan naar huis met de feestdagen

A1.14.1 We are going home for the holidays

 <https://app.colanguage.com/dutch/dialogues/de-feestdagen-plannen>



Oefening 2:

Dialoog

Instructie: 1. Lees de dialoog in tweetallen. 2. Memoriseer de zinnen door de vertaling af te dekken. 3. Dek de regels van één spreker af, geef alternatieve antwoorden met je leraar en schrijf ze op.

- | | | | |
|----|---------------------------|--|--|
| 1. | Piotr (uit Polen): | Hoi Zoë! Ik ga met de feestdagen naar huis, naar Polen. Wat ga jij doen? | (Hi Zoë! I am going home for the holidays, to Poland. What are you going to do?) |
|----|---------------------------|--|--|

2. **Zoë (uit Frankrijk):** Ik ook! Ik vertrek op 22 december naar Frankrijk. Ik wil met mijn familie Kerstmis vieren. *(Me too! I am leaving for France on December 22nd. I want to celebrate Christmas with my family.)*
3. **Piotr (uit Polen):** Op 25 december bakt mijn moeder een cake en we eten samen. En bij jullie? *(On December 25th my mother bakes a cake and we eat together. And with you?)*
4. **Zoë (uit Frankrijk):** Wat leuk! Wij eten kerststol en drinken warme chocolademelk. En we zingen kerstliedjes. *(How nice! We eat Christmas bread and drink hot chocolate. And we sing Christmas songs.)*
5. **Piotr (uit Polen):** Vier jij ook Oud en Nieuw in Frankrijk? *(Are you also celebrating New Year's Eve in France?)*

6. **Zoë (uit Frankrijk):** Ja, wij vieren Oud en Nieuw op 31 december. En jij?
(Yes, we celebrate New Year's Eve on December 31st. And you?)
7. **Piotr (uit Polen):** Ik vier Nieuwjaar op 1 januari in Utrecht met mijn vrienden.
(I celebrate New Year on January 1st in Utrecht with my friends.)
8. **Zoë (uit Frankrijk):** Oh, leuk! Ga je ook terug voor Driekoningen op 6 januari?
(Oh, nice! Are you also going back for Epiphany on January 6th?)
9. **Piotr (uit Polen):** Nee, dan ben ik alweer terug in Utrecht. De vakantie is kort.
(No, then I will already be back in Utrecht. The holiday is short.)
10. **Zoë (uit Frankrijk):** Ik ook. Alles staat al in mijn agenda. De data zijn duidelijk.
(Me too. Everything is already in my agenda. The dates are clear.)

11. **Piotr (uit Polen):** Ja, de kalender zit vol! *(Yes, the calendar is full! But I am*
Maar ik kijk uit naar de *looking forward to*
vakantie. *the holiday.)*

A1.14.1 Wij gaan naar huis met de feestdagen

A1.14.1 We are going home for the holidays

 <https://app.colanguage.com/dutch/dialogues/de-feestdagen-plannen>



Oefening 3:

Vragen over de tekst

Instructie: Lees de bovenstaande tekst en kies het juiste antwoord.

1. **Wanneer gaat Zoë naar huis voor de feestdagen?**

- a. Op 22 december
- b. Op 25 december
- c. Op 6 januari
- d. Op 31 december

2. **Wat eet de moeder van Piotr op 25 december?**

- a. Soep en vis
- b. Kaas en brood
- c. Vlees en aardappelen
- d. Salade en fruit

3. **Waar viert Piotr Nieuwjaar?**

- a. In Frankrijk met Zoë met vrienden b. In Utrecht met vrienden
- c. Thuis bij zijn moeder
- d. Met zijn familie in Polen

4. Vier jij Oud en Nieuw ook op 31 december, volgens het gesprek?

- a. Ja, Zoë en haar familie vieren het op 31 december b. Nee, Oud en Nieuw vieren ze op 6 januari
- c. Nee, Oud en Nieuw is op 1 januari d. Ja, Piotr viert het op 31 december in Polen

Solutions:

1. Op 22 december 2. Soep en vis 3. In Utrecht met vrienden 4. Ja, Zoë en haar familie vieren het op 31 december

A1.14.1 Wij gaan naar huis met de feestdagen

A1.14.1 We are going home for the holidays

 <https://app.colanguage.com/dutch/dialogues/de-feestdagen-plannen>



Oefening 4:

Openingsvragen voor

gesprekken

Instructie: Bespreek de volgende vragen met je leraar met behulp van de woordenschat uit deze les, en schrijf je antwoorden op.

1. Wanneer ga jij met de feestdagen naar huis?

.....

2. Wat eet jij graag met Kerstmis of Oud en Nieuw?

.....

3. Vier jij een feestdag met vrienden of familie? Vertel wanneer en met wie.

4. Hoe ziet jouw agenda eruit tijdens de feestdagen? Noem een datum en wat je doet.
-

